



by HARMAN[®]

S Y N T H E S I S[®]

JBL[®] SCL-3

JBL[®] SCL-4

Seinään asennettavat
kaiuttimet

**OMISTAJAN JA ASENTAJAN
OPAS**

SISÄLTÖ

Johdanto	2
Pakkauksen sisältö	2
Kaiuttimien sijoittaminen	3
Vasen ja oikea kaiutin	3
Keskikaiuttimet	3
Surround-tilakaiuttimet	4
5.1-kanavaiset järjestelmät	5
6.1-kanavaiset järjestelmät	5
7.1-kanavaiset järjestelmät	6
Yleiset asennusta koskevat huomautukset	6
Kaiuttimien liittäminen järjestelmään	6
Takakotelon asennus	7
Kaiutinetulevy-yksikön asentaminen takalaatikkoon	8
Tekniset tiedot	10

JOHDANTO

KIITOS, että valitsit JBL® SCL-3 ja/tai SCL-4 -seinään asennettavan kaiuttimen. JBL-insinöörit ovat kehittäneet ensiluokkaisia äänilaitteita koteihin, konserttisaleihin, äänitysstudioihin ja elokuvateattereihin jo yli 65 vuoden ajan ja JBL-tuotteista on tullut johtavien artistien ja ääniteknikkojen ensisijainen valinta. SCL-3 ja SCL-4 ovat uusin lisäys JBL Synthesis Home Theater -järjestelmään. Lue ohjeet huolellisesti, jotta saat uusista kaiuttimistasi parhaimman suorituskyvyn.

PAKETIN SISÄLTÖ

JOKAINEN JBL SCL-3 ja SCL-4 PAKKAUS SISÄLTÄÄ:

- 1 kaiutin
- 1 JBL Logo
- 2 keskikaiuttimen ruuvia (SCL-3-kaiuttimessa yksi ruuvi on varalla erikoispituuden vuoksi)
- 13 kaiuttimien ruuvia (SCL-4)
- 8 kaiuttimien ruuvia (SCL-3)
- 1 turvalevysarja (vain SCL-4). SCL-3-kaiuttimessa turvalevyt tulevat esikasattavan seinäkiinnityksen mukana
- 1 säleikkö
- 1 käyttöohje
- 1 takalaatikko, jossa kiinnityslevyt

Ilmoita välittömästi myyjälle, jos epäilet kuljetuksessa tapahtunutta vahinkoa. Suosittelemme laatikon ja pakkausmateriaalien säilyttämistä myöhempää käyttöä varten.

KAIUTTIMIEN SIOJITTAMINEN

Kaiuttimien oikea sijoittelu on erittäin tärkeää kotiteatterin äänentoiston saavuttamisessa. Lue seuraava kappale, joka auttaa sinua oikeassa ja ihanteellisessa kaiuttimen sijoittamisessa.

VASEN JA OIKEA KAIUTIN

SCL-3 ja SCL-4 -mallit voivat toimia vasempana ja oikeana edessä olevana pääkaiuttimena, jos olet ostanut Synthesis -kotiteatterijärjestelmän. Koska ne on suunniteltu antamaan äänelle yhtenäisen peittoalueen ja maksimaalisen levittäytymisen, ne on sijoitettava niin, että kaiuttimien keskikohta on suunnilleen samalla kohdalla, kuin näyttelijät olisivat, jolloin ne luovat illuusion, että näyttelijöiden äänet tulevat suoraan näytöltä. Ihannetapauksessa kaiuttimet sijoitetaan noin 60 asteen välein toisistaan, katsottuna kuuntelupaikasta, jolloin kaiuttimien välinen etäisyys on sama kuin kunkin kaiuttimen etäisyys kuulijasta (kuva 1). Kaiutin suositellaan asennettavaksi niin, että torvi on bassokaiuttimen yläpuolella, vaikka kaiuttimien akustinen peittoalue sallii järjestelmien kiinnittämisen mihin tahansa neljästä mahdollisesta asennosta tarpeen mukaan (torvi yläpuolella, alapuolella tai bassokaiuttimien sivuilla). Tämä riippuu suuresti asennussijainnin korkeudesta ja tilan rajoituksista.

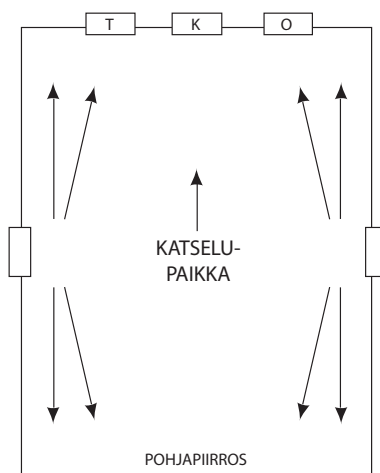
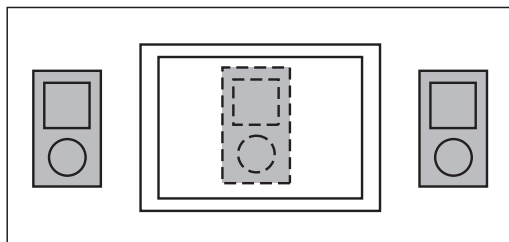


Figure 1

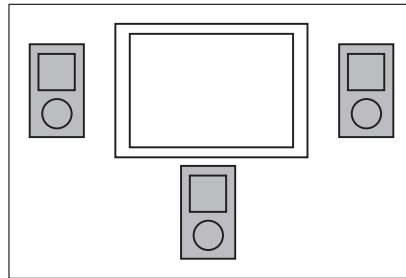
KESKIKAIUTTIMET

SCL-4: Jos olet ostanut SCL-4-kaiuttimen käytettäväksi keskikaiuttimena, muista sijoittaa se pystysuoraan (torvi bassokaiuttimen yllä tai alla) asennuksen aikana, jotta voit hyödyntää sen äänen levittämismomenteja. Jos asennat kaiuttimen sivuttain, se ei anna ihanteellista horisontaalista äänen levityskuvioita. Jos kaiutinta käytetään rei'itetyn valkokankaan kanssa, se tulee asentaa näytön taakse keskelle niin, että sen horisontaalinen keskiakseli on mahdollisimman lähellä vasemman ja oikean kanavan kaiuttimien keskiakseleita (katso kuva 2).



Kuva 2

Pienikokoisempi vaihtoehto on SCL-3 malli, jos käytetään rei'ittämätöntä valkokangasta, plasmanäyttöä tai muuta kiinteä videolaitetta asennuksessa. Muutoin SCL-4-kaiutinta voidaan edelleen käyttää pystyasennossa ja kiinnittää se suoraan videonäytön alle ja mahdollisimman lähelle sitä (katso kuva 3). Kummassakin tilanteessa vasemman ja oikean kanavan kaiuttimia joudutaan ehkä hieman laskemaan pystysuoran sijoittelueron minimoimiseksi. Tämän asennustapa voidaan toteuttaa myös käänteisesti (keskikanava näytön tai videonäytön yläpuolella).



Kuva 3

SCL-3: Jos olet ostanut SCL-3-kaiuttimen käytettäväksi keskikaiuttimena, muista sijoittaa se pystysuoraan (torvi bassokaiuttimen yllä tai alla) asennuksen aikana, jotta voit hyödyntää sen äänen levittämismomenteja. Jos asennat kaiuttimen sivuttain (torvi bassokaiuttimen oikealla tai vasemmalla puolella), se ei anna ihanteellista horisontaalista äänen levityskuviota. Kuten SCL-4-keskikanavan asennuksessa, SCL-3-kaiuttimen horisontaalinen keskiakseli on niin lähellä kuin mahdollista vasemman ja oikean kanavan kaiuttimien keskiakselista (katso kuva 2).

Suositus yllä kuvatulle asennuspaikalle on suoraan videonäytön alla mahdollisimman lähellä sitä, jos käytetään rei'ittämätöntä valkokangasta, plasmanäyttöä tai muuta kiinteä videolaitetta (katso kuva 3). Tämä asennustapa voidaan toteuttaa myös käänteisesti, kuten aiemmin.

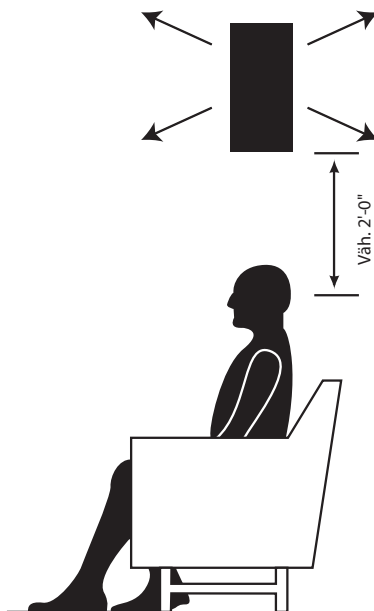
HUOMAUTUS: Keskikaiuttimen sekä vasemman ja oikean kaiuttimen sijoittaminen samalle korkeudelle on erittäin tärkeää. Keskikaiuttimen korkeiden taajuuksien painekammio-ohjaimen sisältävän HDI-torven pitäisi olla enintään 60 cm korkeammalla tai matalemmalla vasempaan ja oikeaan kaiuttimeen nähden. Tällöin panoroituvien äänten lokalisoinnin eheys (kuinka ääni vaikuttaa liikkuvan vasemmalta keskelle ja oikealle) voidaan säilyttää. Panoroituvien efektien luoma illuusio voi myös tuhoutua, mikäli ohjelmamateriaali vaikuttaa liikkuvan ylös ja alas, joten sitä tulee välttää.

SURROUND-TILAKAIUTTIMET

Vaikka useiden Surround-tilakaiuttimien käyttö on ollut yleistä elokuvateattereissa jo useiden vuosien ajan, perinteinen kotiteatterikokoonpano on vaatinut vain 5.1-kanavan käyttöä aivan viime aikoihin saakka. Uudempiin kuluttajäänilaitteisiin ilmestyvät surround-formaatit vaativat monimutkaisempien 6.1- ja 7.1-kanavaisten järjestelmien käyttämistä sisältäen korkeammalle sijoitettavat kanavat. Lisäkaiuttimien käyttämisellä on useita etuja. Lisäkanavat antavat monipuolisemman suuntaavuuden ja auttavat tarkemman surround-äänien esittämisessä. Suurempi äänenpaineen taso voidaan myös saavuttaa käyttämällä pienempää tehoa yksittäisessä kaiuttimessa. Surround-kaiuttimien oikea sijoittaminen on edelleen tärkeää.

5.1-KANAVAISET JÄRJESTELMÄT

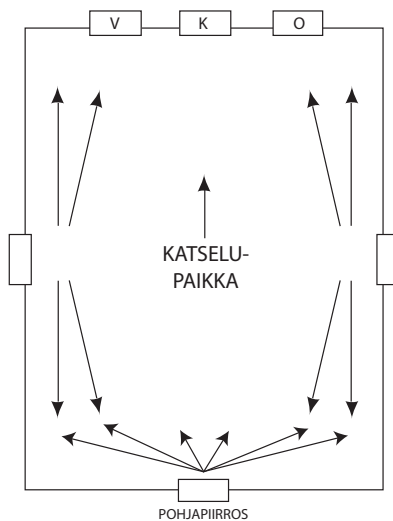
Surround-tilakaiuttimina käytettävät SCL-3 ja SCL-4-järjestelmät toimivat ihanteellisesti, jos ne eivät ole lähempänä näyttöä, kuin ensimmäinen penkkirivi. Jos penkkirivejä on kaksi, kaiuttimet tulee sijoittaa niiden väliin. Surround-tilakaiuttimet on sijoitettava istuma-aluetta korkeammalle, vähintään 60 cm istujien korvan korkeuden yläpuolelle (kuva 6). Surround-tilakaiuttimet suositellaan kiinnitettäväksi suoraan sivuseiniin. Tällöin kaiuttimien ääni leviää huoneen eteen ja taakse ja heijastuu sivuseinistä. On olemassa muutamia tapauksia, joissa surround-tilakaiuttimet toimivat paremmin, jos ne on asennettu kattoon sivuseinän sijasta. Jos yksi tai molemmat seinistä ovat akustisesti kuolleita aukkojen, kankaan, kalustuksen tai muun äänen imeytymisen vuoksi, voi olla tarpeellista kääntää tilakaiuttimet sivuttain ja pystyyn asettamisen sijasta kiinnittää ne niin, että torvi osoittaa suoraan kuuntelualueelle.



Kuva 6

6.1-KANAVAISET JÄRJESTELMÄT

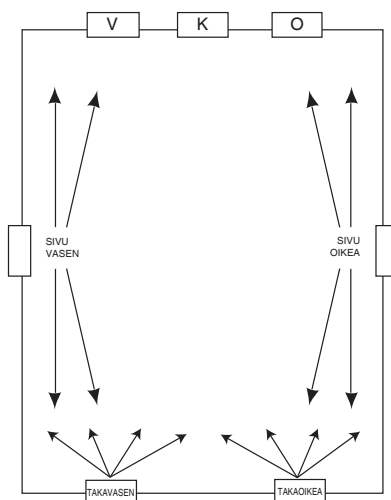
6.1-kanavaista järjestelmää voidaan ajatella 5.1-kanavaisena järjestelmänä, johon on lisätty takakeskikaiutin puoliväliin kahden surround-kaiuttimen väliin ja kauemmaksi takakaiuttimista. Se on asetettava samalle korkeudelle, kuin sivuilla olevat surround-kaiuttimet (kuva 7).



Kuva 7

7.1-KANAVAISET JÄRJESTELMÄT

7.1-kanavaisessa järjestelmässä lisätään kaksi kaiutinta taakse 5.1-järjestelmän surround-kaiutinten lisäksi. Kaksi lisäkaiutinta asetetaan takaseinälle tai kattoon sen läheisyyteen (kuva 8).



Kuva 8

YLEISET ASENNUSTA KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

1. Kohdista torven keskikohta samalle akselille kuuntelijan korvan kanssa tai hieman sen yläpuolelle parhaan akustisen summauksen ja tasaisen taajuusvasteen saavuttamiseksi kuuntelupisteessä.
2. Tunnista kaikki kotelon takana olevat ja kaiutinverkostoon menevät johdotukset.
3. Tunnista kaikki johdotusvaihtoehdot (kaksoisjohdotus, kaksoisvahvistus ja suora/aktiivi).

KAIUTTIMIEN LIITTÄMINEN JÄRJESTELMÄÄN

Käytä kaksijohtimista eristettyä kaiutinjohtoa Synthesis SCL-3- ja SCL-4-kaiuttimien liittämiseksi vahvistimeen tai vastaanottimeen. Suosittelemme vähintään #14 AWG -paksuisen johdon käyttämistä. JBL-jälleenmyyjäsi voi suositella soveltuvaa johdon paksuutta.

Sekä SCL-3 että SCL-4 käyttävät jousikuormitteisia liittimiä, joihin voidaan kiinnittää jopa #10 AWG -paksuinen säikeinen johto.

KIINNITYSJOHDON VALMISTELU

1. Määrittele ensin vahvistimen ja jokaisen ryhmän kauimmaisen kaiuttimen välinen etäisyys (etu-, surround-, takasurround-, passiiviset subwoofer-kaiuttimet).
2. Tee tämän mittaiset kiinnitysjohdot kaikissa ryhmissä oleville kaikille kaiuttimille, vaikka yksi kaiutin olisi lähempänä vahvistinta, kuin muut. Tämä auttaa asianmukaisen signaalin balanssin säilyttämisessä. Muista tehdä lisäjohdot kaksoisvahvistus- tai kaksoisjohdotuskäytölle.
3. Kuori 3/8" pois johtimien molemmista päistä.
4. Kierrä jokainen säikeinen johto tiukalle kierteelle. Vie johdot seinien läpi kiinnityspaikoille.
5. Kaiuttimissa ja elektroniikan päätteissä on vastaavat (+) - ja (-) -liitäntäpäätteet. Useimpien kaiutin- ja elektroniikkavalmistajien, kuten JBL Inc. päätteissä punainen tarkoittaa (+)-liitäntää ja musta (-)-liitäntää. Varmista nämä ennen liittämistä.

Kaikki kaiuttimet tulee kytkeä identtisesti. Kaiuttimen (+)-liitäntä vahvistimen (+)-liitäntään ja kaiuttimen (-) vahvistimen (-)-liitäntään. Väärään vaiheeseen kytkeminen (+ kytkeminen -) tekee äänestä ohuen, heikon basson, antaa huonon stereokuvan.

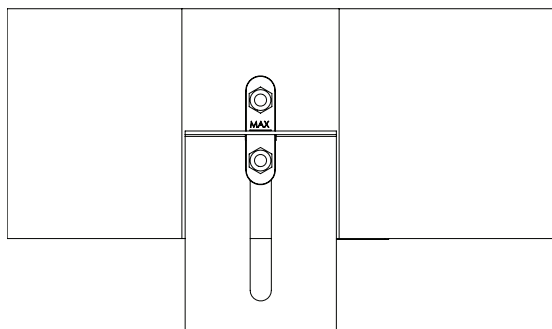
Monikanavaisissa surround-äänijärjestelmissä kaikkien järjestelmän kaiuttimien kytkeminen oikeaan vaiheeseen on tärkeää ohjelmamateriaalin tilavaikutelman ja taajuusvasteen säilyttämisessä.

Etsi visuaaliset erot muovattujen kaiutinjohtojen johtimissa. Erot voivat olla eri värinen johdin (kupari tai hopea); toisessa johtimessa oleva lanka; ohuet, korotetut vahvikkeet ulommassa johtimen eristyksessä; tai tulostettu merkintä ulommassa eristyksen osassa. Sillä ei ole merkitystä, mitkä kahdesta johtimesta menevät kaiuttimien ja vahvistimien (+) ja (-) -napoihin, kunhan kaikki kaiuttimet on kytketty identtisesti. Kun kytket takana olevaan laatikkoon, työnnä jousikuormitteisen kiinnittimen päältä ja aseta kuorittu johdin sivussa olevaan koloon.

TAKAKOTELON ASENNUS

VAROITUKSET:

ÄLÄ ylitä L-kannattimiin merkittyä suurinta mahdollista etuasentoa (Kuva 9).



Kuva 9

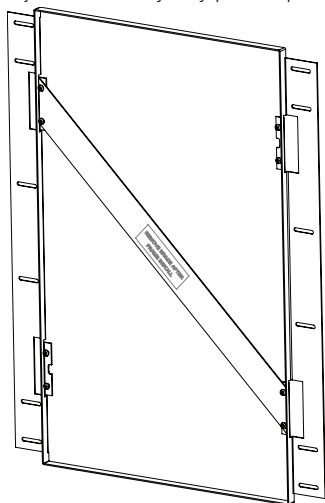
Toimitettuja turvavevjiä on **käytettävä** kaikissa kattoasennuksissa

Turvallisuussyistä, kun jälkiasennat uuden SCL-4-järjestelmän nykyisen kattoon asennetun järjestelmän tilalle, muista käyttää SCL-4-järjestelmän mukana toimitettuja turvavevjiä.

Valitse oikea takalaatikon asento (tärkeä huomautus seuraavalla sivulla) ennen seinän leikkaamista tai esiasennuskannattimen asentamista!

ASENNUSVAIHEET:

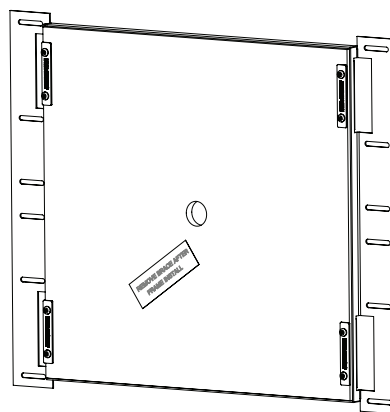
1. Asenna seinäkannatin mukana olevien ohjeiden mukaisesti (esiasennuskannattimet myydään erikseen).
2. Poista kuljetuksessa käytetty puinen paneeli ja metallinen kiinnike (mikäli sovellettavissa). (Kuvat 10 ja 11)



SCL-4 esiasennuskannatin

Kuva 10

tai

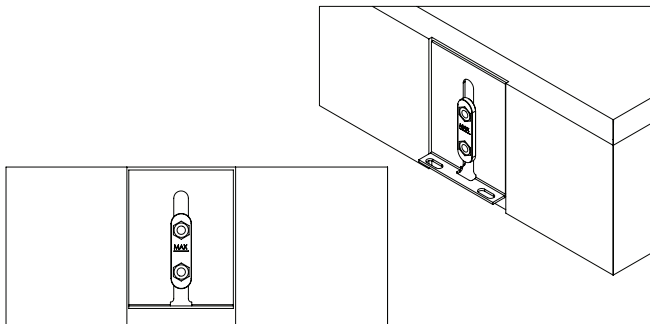


SCL-3 esiasennuskannatin

Kuva 11

TÄRKEÄ HUOMAUTUS ENNEN TAKAKOTELON PAIKALLEEN ASETTAMISTA: Huomaa SCL-4-järjestelmissä, että takalaatikon päätekuppi on "torvipäässä" ja SCL-kaiuttimen bassoelementti kiinnitetään pois päin takalaatikon päätekupista. Takakotelon päätteen sijainti määrittää siis torven sijainnin. Jos pääte sijaitsee esimerkiksi päällä, torvi on tuolloin yläsijainnissa bassokaiuttimen yläpuolella. SCL-3-järjestelmä on suunniteltu niin, että takakotelon päätteet eivät määritä torven sijaintia. SCL-3-diskanttikaiutin (torvi) voidaan sijoittaa mihin tahansa neljästä asennosta takakotelon asennosta riippumatta.

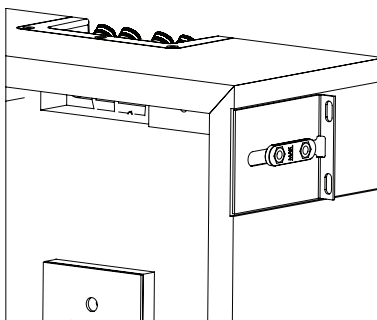
3. Kytke vahvistimelta tulevat johdot (jotka on viety seinän läpi) takalaatikossa oleviin asianmukaisiin päätteisiin.
4. Sijoita takakotelon neljä L-kannattinta seinäkannattimen neljää kielekettä vasten. Muista, että SCL-4-järjestelmissä päätteen asento määrittää torven sijainnin. Katso "2" yllä.
5. Kiinnitä L-kannattimet kielekkeisiin 8 pakkauksen mukana toimitetulla koneruuvilla. (Katso kuva 12.)



Kuva 12

VAROITUS: Varmista, että pakkauksen mukana toimitettavia turvaleyviä käytetään kaikissa kattoasennuksissa!

6. Löysää hieman kotelon sisällä olevia 8 suurta (1/4-20 x 3/4") ruuvia, jotta se liikkuu sisään ja pois päin seinästä.
7. Sijoita kotelon etukulma suoraan seinäpinnan tai minkä tahansa seinäakustiikan kanssa. Kiristä ruuvit. Harkitse kotelon L-kannattinten kääntämistä ohueen seinäakustointiin asennettaessa, jolloin ne tulevat seinästä ulos. Tämä mahdollistaa järjestelmän asentamisen hieman enemmän eteenpäin (katso kuva 13)



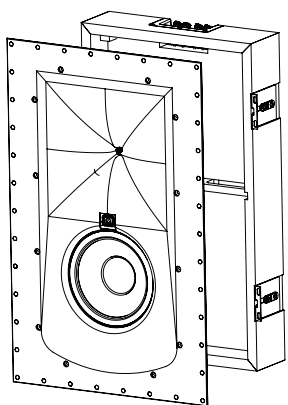
Kuva 13

KAIUTINETULEVY-YKSIKÖN ASENTAMINEN

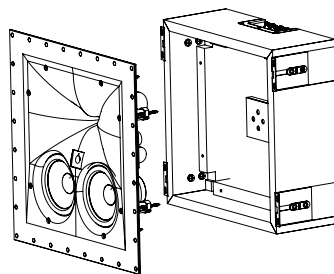
VAROITUKSET:

Älä kiristä etulevy-yksikön kiinnitysruuveja liikaa! Käytä ainoastaan matalinta vääntöasetusta, jos käytät sähkötyökaluja etulevy-yksikön ruuvien kiristämiseen. Vääntö on oltava ainoastaan riittävä, jotta etulevy-yksikkö vedetään seinään, jossa tiiviste koskettaa kiinnityspintaa. Tiivisteiden ja tärinäeristyksen kiristämiseksi kiristä ruuvit loppuun käsin noin 8-16 in-lbs enimmäiskireyteen. (Tämä vastaa noin 1/2 ruuvien kierrosta siitä, kun etulevy-yksikön tiiviste koskettaa koteloa ja seinäpintaa).

1. Tee tarvittavat sähköliitännät takakotelon päätejohdoilta verkkoon liittämällä johdinten päässä oleva riviliitin jakosuodinmerkinnällä olevaan piirilevyyn. Jos teet kaksoisjohdotuksen tai kaksoisvahvistuksen kaiuttimelle, katso alla olevat kaksoisjohdotusta ja kaksoisvahvistusta koskevat ohjeet ennen kaiuttimen asentamista.
2. Muista sijoittaa SCL-4 niin, että torvi asennuu lähelle päätteen kuppiä (katso huomautus "b" takakotelon asennuksesta yllä). SCL-3 voidaan asentaa mihin tahansa asentoon riippumatta takalaatikosta. Tämä joustavuus sallii torven akselin sijoittamisen ja huoneakustiikan optimoinnin ilman takakotelon tai seinäkannattimen asennon muuttamista.
3. Sijoita kaiutinetulevy-yksikkö koteloon. Levy-yksikön tiivisteiden on oltava paikallaan kotelon reunaa ja seinää vasten. **VAROITUS:** Varmista, että viet päätteen liitäntäjohdot huolellisesti sisälle, jotta johdot eivät jää puristuksiin asennuksen aikana (katso kuvat 13 ja 14).

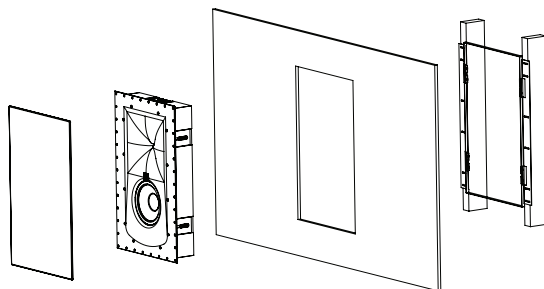


SCL-4 upposennettava kaiutin
Kuva 13

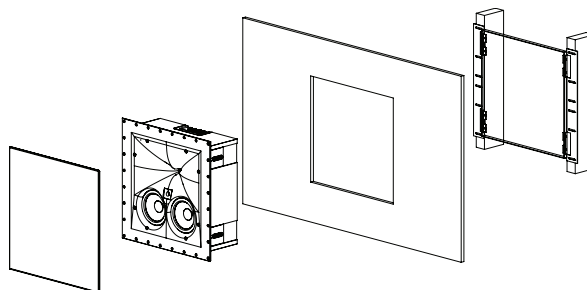


tai
SCL-3 upposennettava kaiutin
Kuva 14

4. Aloita kiristämällä keskimmäistä kiinnitysruuvia. Tämän avulla kaiutinetulevy-yksikkö pysyy paikallaan takalaatikossa.
5. Kiinnitä kehällä olevat kiinnitysruuvit ja kiristä (katso ruuvien ylikiristämistä koskevat VAROITUKSET!).
6. Aseta kuminen logoalusta keskimmäisen kiinnitysruuvin päällä olevaan paikkaan.
7. Poista JBL-logon liimasuojus ja aseta logo kumiseen alustaan oikeassa asennossa.
8. Asenna kaartumaton metallinen säleikkö kaiutinlevy-yksikön päälle. Levyssä olevat magneetit pitävät säleikön paikallaan. Varmista, että säleikkö on kunnolla paikallaan seinää vasten joka puolelta; levy-yksikön päällä koholla oleva säleikkö voi pudota kaiuttimen käytön aikana (katso kuvat 15 ja 16).



SCL-4 upposennettava kaiutin
Kuva 15



SCL-3 upposennettava kaiutin
Kuva 16

KAKSOISJOHDOTUS JA KAKSOISVAHVISTUS

Kaksoisjohdotus ja kaksoisvahvistus on helposti toteutettavissa.

1. Kun valitset kaksoisvahvistuksen tai kaksoisjohdotuksen, leikkaa johdinparit jokaiselle kaksoisjohdotetulle kaiuttimelle.
2. Merkitse tarkoitusta varten käytettävien johdinparien molemmat päät ja vie molemmat johdot kiinnityspaikkaan.
3. Kytke yksi + ja - pari "HF"-tuloon ja toinen pari "LF"-tuloon.
4. Poista kaksi sinistä hyppyyliintä (bi-amp jumper hot ja bi-amp jumper ground) ennen kaksoisjohdotettavan tai kaksoisvahvistettavan kaiuttimen asentamista. Tämä tehdään puristamalla hyppyyliitinten liittintä vähän sen kohdan alapuolelta, jossa johdin on liitetty liittimeen. Liittimen lukko vapautuu. Jos tämä ei toimi, työnnä muovinen liitin takaisin johdinten päälle ja käytä kuulakärkikynää tai pientä työkalua vipuvartena samalla, kun vedät kevyesti johtimesta.
5. Jatka kaiuttimen asentamista normaalisti yllä olevien ohjeiden mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT	SCL-3	SCL-4
Kaiuttimen tyyppi:	2-tie uppoasennettava kaiutin	2-tie uppoasennettava kaiutin
Matalataajuuselementti:	Kaksi 5,25" (130 mm) valetulla kehyksellä olevaa Advanced Aluminium Matrix bassokartiota	Kaksi 7" (180 mm) valetulla kehyksellä olevaa Advanced Aluminium Matrix bassokartiota
Keski-/korkeataajuuselementti:	1" (25 mm) 2409H rengasmainen kompressoiva polymeerirengaskalvoelementti	1" (25 mm) 2409H rengasmainen kompressoiva polymeerirengaskalvoelementti
Suurin suositeltu vahvistinteho:	300 W RMS	300 W RMS
Taajuusvaste (-6 dB akselilla):	65 Hz - 33 kHz	45 Hz - 33 kHz
Peittoalue (-6 dB @ 20 KHz): Peittoalue (-6 dB @ 10 KHz):	90 x 60 -astetta (pysty x vaaka) 110 x 90 -astetta (pysty x vaaka)	100 x 100 -astetta (pysty x vaaka) 120 x 120 -astetta (pysty x vaaka)
Herkkyys (2,83 V @ 1 m):	91 dB	91 dB
Nimellisimpedanssi:	6 ohmia	6 ohmia
Jakotaajuus:	1,3 kHz	1,3 kHz
Kotelotyyppi:	Tiivistetty takakotelo	Tiivistetty takakotelo
Syöttöliitännät:	Kaksi sarjaa kullattuja naparuuveja	Kaksi sarjaa kullattuja naparuuveja
Mitat (sisältää säleikön ja takakotelon) (K x L x S)	16,5" x 16,5" x 6" (418 mm x 418 mm x 153 mm)	25,4" x 16,47" x 4" (644 mm x 418 mm x 102 mm)
Paino:	11,5 kg (25,4 lb)	12,8 kg (28,2 lb)
Viimeistely:	Mattamusta maalattavalla valkoisella säleiköllä	Mattamusta maalattavalla valkoisella säleiköllä

Vieraile osoitteessa JBLSYNTHESIS.COM kun haluat lisätukea muille kielille käyttöoppaan käytössä.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Мексика
Импортер в Россию:	ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	http://absolut-audio.ru/Servis/ тел. +7 (495) 995-10-80
Срок службы:	5 лет
Срок хранения:	не ограничен
Условия хранения:	Стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды
Номер документа соответствия:	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

www.jblsynthesis.com

© 2016 Harman International Industries, Incorporated. Kaikki oikeudet pidätetään.

JBL, Differential Drive ja HDI ovat Harman International Industries, Incorporatedin Yhdysvalloissa ja/ tai muissa maissa rekisteröity tavaramerkkejä.

Toimintoja, teknisiä ominaisuuksia ja ulkomuotoa voidaan muuttaa ilmoituksetta.